

APPENDICES

Appendix I

Translation of Qur'an Verse

No	Page	Surah/Verse	Translation	Terjemahan
1.	2	Al-Ahzab/70	O you who have believed! Guard your duty to Allah, and speak words straight to the point.	Hai orang-orang yang beriman! Bertakwalah kamu kepada Allah dan katakanlah perkataan yang benar.

Appendix II
OBSERVATION SHEET

Class :

Date of Observation :

Time of Observation :

Categories	No.	Activities	Yes	No	Example / Comments
Types of Politeness Principles Violated	1.	The students give the respond to the teacher politely.			
	2.	Some students speak not polite during the lesson in online group.			
	3.	Students violated Tact Maxim			
	4.	Students Violated Generosity Maxim			
	5.	Students Violated Approbation Maxim			
	6.	Students Violated Modesty Maxim			
	7.	Students Violated Agreement Maxim			
	8.	Students Violated Sympathy Maxim			
	9.	Some students speak outside from the topic of the lesson.			
	10.	Some students have a joke with their friends during the lesson and do not pay attention to the teacher's explanation			

INTERVIEW SHEET
(TEACHER)

Name of Teacher :

Age / Gender :

Focus Area	Questions
Factors that cause the students violated politeness principles	<ol style="list-style-type: none"> 1. During teaching and learning process, do the students give the respond fast to your explanation? 2. Do the students always participate in learning thorough online? 3. How many students that participate in online learning? 4. Based on what you have seen during teaching, what are the factors that cause the students violated politeness principles in online learning?
Teacher's strategies in overcoming students that violated politeness principles	<ol style="list-style-type: none"> 1. How long you teach English lesson at this school? 2. During teaching the students thorough online, do you find any difficulties? What are the difficulties? 3. Before you teach thorough online, is there any preparation? 4. If you see the students speak not polite or have bad attitude during teaching and learning process, what do you usually do? 5. What are your strategies in overcoming students who are violated politeness principles?

INTERVIEW SHEET
(STUDENTS)

Name of Students :

Class :

Focus Area	Questions
Factors that cause the students violated politeness principles in online learning	<ol style="list-style-type: none"> 1. What is your opinion about online learning? 2. During you are studying thorough online, do you find any difficulties? What are the difficulties? 3. In your opinion, what is the reason that make the other students speak not polite or have bad attitude?
Teacher's strategies in overcoming students that violated politeness principles	<ol style="list-style-type: none"> 1. What usually your teacher do when the other students speak not polite or have bad attitude?

Appendix III
The Result of Observation

Class : 8C

Date of Observation : November 2nd 2021

Time : 1st Observation

Categories	No.	Activities	Yes	No	Example / Comments
Types of Politeness Principles Violated	1.	The students give the respond to the teacher politely.	√		-
	2.	Some students speak not polite during the lesson in online group.	√		-
	3.	Students violated Tact Maxim		√	-
	4.	Students Violated Generosity Maxim	√		- assignment again and again, I am so tired sir so many assignment. - the questions are too much sir.
	5.	Students Violated Approbation Maxim	√		- He is really idiot sir. - I yesterday met salam, his face like alien. - I think you are not smart, that is why you cannot answer this question.
	6.	Students Violated Modesty Maxim	√		- yes, of course. I am a smart student. - yeah, of course it is me sir.
	7.	Students Violated Agreement Maxim	√		-No, I think you are false. Pedestrian is <i>pejalan kaki</i> .
	8.	Students Violated Sympathy Maxim		√	-

	9.	Some students speak outside from the topic of the lesson.	√		-
	10.	Some students have a joke with their friends during the lesson and do not pay attention to the teacher's explanation	√		-

Class : 8C

Date of Observation : November 9th 2021

Time : 2nd Observation

Categories	No.	Activities	Yes	No	Example / Comments
Types of Politeness Principles Violated	1.	The students give the respond to the teacher politely.	√		-
	2.	Some students speak not polite during the lesson in online group.	√		-
	3.	Students violated Tact Maxim	√		- Send again the material sir, I have not write it. - Sir, explain again the material sir, I still do not understand.
	4.	Students Violated Generosity Maxim		√	-
	5.	Students Violated Approbation Maxim	√		- I think, the first and the second group are the foolish people group, while our group is the smart people group. - you are transvestite.

					- fuck.
	6.	Students Violated Modesty Maxim	√		-it is easy question for me. - the first and the second group are the foolish people group, while our group is the smart people group.
	7.	Students Violated Agreement Maxim		√	-
	8.	Students Violated Sympathy Maxim	√		-it is the punishment for you. -Next week you do not finish assignment, so you will get punishment again
	9.	Some students speak outside from the topic of the lesson.	√		-
	10.	Some students have a joke with their friends during the lesson and do not pay attention to the teacher's explanation	√		-

Class : 8D

Date of Observation : November 16th 2021

Time : 3rd Observation

Categories	No.	Activities	Yes	No	Example / Comments
Types of Politeness Principles Violated	1.	The students give the respond to the teacher politely.	√		-
	2.	Some students speak not polite during the lesson in online group.	√		-
	3.	Students violated Tact Maxim		√	-

	4.	Students Violated Generosity Maxim	√		-I am so lazy sir to do assignment.
	5.	Students Violated Approbation Maxim	√		If someday I meet you, I will slap you.
	6.	Students Violated Modesty Maxim	√		- my score in English during school always high, because I really like English lesson. - Since I was in elementary school, I always included in the best of 3 students at class.
	7.	Students Violated Agreement Maxim	√		- I do not agree with Aris. - <i>Much</i> is not for countable, but for uncountable.
	8.	Students Violated Sympathy Maxim	√		-
	9.	Some students speak outside from the topic of the lesson.	√		-
	10.	Some students have a joke with their friends during the lesson and do not pay attention to the teacher's explanation	√		-

Class : 8D

Date of Observation : November 23rd 2021

Time : 4th Observation

Categories	No.	Activities	Yes	No	Example / Comments
Types of Politeness Principles	1.	The students give the respond to the teacher politely.	√		-
	2.	Some students speak not polite	√		-

Violated		during the lesson in online group.			
	3.	Students violated Tact Maxim		√	-
	4.	Students Violated Generosity Maxim	√		-sir, this assignment is so difficult for me.
	5.	Students Violated Approbation Maxim	√		-He gets mental disruption sir.
	6.	Students Violated Modesty Maxim	√		- give applause for me. - yes, of course my voice is beautiful.
	7.	Students Violated Agreement Maxim	√		-No, in our village is no <i>delmans</i> .
	8.	Students Violated Sympathy Maxim	√		- do not help him, let him finish his assignment by himself. - I am happy to see you in trouble.
	9.	Some students speak outside from the topic of the lesson.	√		-
	10.	Some students have a joke with their friends during the lesson and do not pay attention to the teacher's explanation	√		-

The Result of Interview (Teacher)

No	Questions	Answers
1.	During teaching and learning process, do the students give the respond fast to your explanation?	Just some students that give the respond fast, moreover the other students sometimes did not give the respond until the end of the lesson.
2.	Do the students always participate in learning thorough online?	They always participate in online learning. But, sometimes just in the beginning of the lesson.
3.	How many students that participate in online learning?	Usually just a half or three-quarter of the class, because the other sometimes have network problem, so they cannot participate in online learning.
4.	Based on what you have seen during teaching, what are the factors that cause the students violated politeness principles in online learning?	In my opinion, the factors that cause the students sometimes violated it because they feel bored during the learning.
5.	During teaching the students thorough online, do you find any difficulties? What are the difficulties?	Yes, I think the difficulties are when the students feel bored, it really hard to explain the lesson to the students. Sometimes I also try to use the kinds of media in teaching for making them do not feel bored.
6.	Before you teach thorough online, is there any preparation?	Yes, usually I prepare the material for teaching such as

		pictures and video as media for teaching.
7.	If you see the students speak not polite or have bad attitude during teaching and learning process, what do you usually do?	I usually reprimand the students to do not repeat that again. Sometimes I also think, the students do like that maybe because they feel bored. So, I try to understand them. But, if the students still speak not polite or have bad attitude during teaching I will notice them or giving them the punishment such as do the assignment.
8.	What are your strategies in overcoming students who are violated politeness principles?	My strategies are always try to make the students focus during the lesson by using kinds of method, media and also style in teaching. I also often to give them quiz in online group, so they just think about that assignment and do not think about anything else.

The Result of Interview (Students)

Student 1

Questions	Answer
1. What is your opinion about online learning?	Really difficult, because I do not understand about the lesson and also in online learning I think it difficult to ask the teacher.
2. During you are studying thorough online, do you find any difficulties? What are the difficulties?	Yes, the difficulties are I cannot ask to my teacher directly and I do not understand the explanation.
3. In your opinion, what is the reason that make the other students speak not polite or have bad attitude?	I think because the students feel bored during the lesson. Reprimanding the students.
4. What usually your teacher do when the other students speak not polite or have bad attitude?	

Student 2

Questions	Answer
1. What is your opinion about online learning?	I dislike online learning, because if I learn through online it means I learn at home and I really hate it.
2. During you are studying thorough online, do you find any difficulties? What are the difficulties?	Yes, I feel difficult if the teacher give us assignment because I do not know how to answer that. So, if there are assignments, I rarely to do it.
3. In your opinion, what is the reason that make the other students speak not polite or have bad attitude?	Because feel less of control of the teacher, so the students can do everything in online group.
4. What usually your teacher do when the other students speak not polite or have bad attitude?	The teacher usually reprimand the students in order to do not repeat it again.

Student 3

Questions	Answer
1. What is your opinion about online learning?	I like online learning because beside learn I can also playing game.
2. During you are studying thorough online, do you find any difficulties? What are the difficulties?	Occasionally, I just difficult to translate the meaning from English to Indonesian.
3. In your opinion, what is the reason that make the other students speak not polite or have bad attitude?	Because feel bored and also they think that their attitude like that is common to do.
4. What usually your teacher do when the other students speak not polite or have bad attitude?	Reprimanding the students and also giving advice so the students do not speak not polite or having bad attitude again either in English lesson group or the other lesson group.

Student 4

Questions	Answer
1. What is your opinion about online learning?	It is difficult especially to learn English, sometimes I cannot understand the explanation.
2. During you are studying thorough online, do you find any difficulties? What are the difficulties?	Yes, I do not really understand about the lesson because less of explanation.
3. In your opinion, what is the reason that make the other students speak not polite or have bad attitude?	I think because of the influences of social media for example if there are some words or pictures that not good but it is trending, they sent to group online.
4. What usually your teacher do when the other students speak not polite or have bad attitude?	Reprimanding the students and giving notice.

Student 5

Questions	Answer
1. What is your opinion about online learning?	Online learning is difficult because the explanation of the lesson is not clear.
2. During you are studying thorough online, do you find any difficulties? What are the difficulties?	The difficulty just the explanation of the lesson sometimes makes me confused.
3. In your opinion, what is the reason that make the other students speak not polite or have bad attitude?	I guess because just want to make a joke with friends or it theirs habitual to speak or do like that because they see their family or friends around them.
4. What usually your teacher do when the other students speak not polite or have bad attitude?	He gives a notice.

Student 6

Questions	Answer
1. What is your opinion about online learning?	Online learning is so complicated.
2. During you are studying thorough online, do you find any difficulties? What are the difficulties?	I cannot remember the meaning of vocabularies.
3. In your opinion, what is the reason that make the other students speak not polite or have bad attitude?	Because feel bored, so the students sometimes speak not polite. Whereas it just for joking. Giving a notice to the students.
4. What usually your teacher do when the other students speak not polite or have bad attitude?	

Appendix IV



KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN ANTASARI BANJARMASIN
NOMOR 018 TAHUN 2021
TENTANG
PENETAPAN DOSEN PEMBIMBING SKRIPSI SEMESTER GANJIL
TAHUN AKADEMIK 2020/2021

DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN ANTASARI.

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin membuat skripsi, maka perlu menetapkan Dosen-Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan untuk menjadi pembimbing;
b. bahwa nama-nama sebagaimana tersebut dalam Surat Keputusan ini dipandang mampu dan cakap untuk ditetapkan sebagai Dosen Pembimbing Skripsi dimaksud.
- Mengingat : 1. Undang-Undang RI No. 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Peraturan Presiden RI Nomor 36 Tahun 2017 tanggal 3 April 2017 tentang Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin;
3. Peraturan Pemerintah No. 60 Tahun 1999 tentang Pendidikan Tinggi;
4. Surat Keputusan Menteri Agama No. 30 Tahun 2017 tentang Organisasi dan Tata Kerja UIN Antasari;
5. Surat Keputusan Menteri Agama No. 36 Tahun 2017 tentang Statuta UIN Antasari Banjarmasin;
6. Keputusan Rektor IAIN No. 217A Tahun 2012 tentang Perubahan atas Keputusan Rektor No. 72 Tahun 2007 tentang Pedoman Penulisan Skripsi Program Strata Satu (S-1) IAIN Antasari Banjarmasin.
- Memperhatikan : Usul Ketua Jurusan TBI Tanggal 29 Januari 2021
- MEMUTUSKAN:
- Menetapkan : KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN ANTASARI TENTANG PENETAPAN DOSEN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA SEMESTER GANJIL TAHUN AKADEMIK 2020/2021
- Pertama : Menunjuk dan mengugaskan kepada:
1. Nama : Dra. Andi Irlina, M.Hum
NIP/NUP : 196901122003122004
Pangkat/Golongan : Penata/III/c
Jabatan Akademik : Lektor
Sebagai Pembimbing Bidang Konten dan Metodologi
2. Nama : Willy Ramadan, S.Pd, M.S.I
NIP/NUP : 201701043
Pangkat/Golongan : Penata Muda Tingkat I/III/b
Jabatan Akademik : Lektor
Sebagai Pembimbing Bidang Bahasa dan Teknik Penulisan
Untuk membimbing mahasiswa penyusun skripsi:
Nama : Gina Nidaurrahmah
NIM : 170102030627
Jurusan/Prodi : TBI
Judul Skripsi : The Politeness Principles Violation Of Efl Students In Online Learning
- Kedua : Biaya akibat dikeluarkannya keputusan ini dibebankan kepada DIPA UIN Antasari Banjarmasin.
- Ketiga : Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan, dengan ketentuan bahwa apabila terdapat kekeliruan dalam penetapan ini, maka akan diadakan perbaikan dan perubahan sebagaimana mestinya.

Ditetapkan di Banjarmasin
pada tanggal 29 Januari 2021
DEKAN,

Prof. Dr. F. Juainah, M.Pd.
NIP. 196001061986032004

- Tembusan:
1. Rektor UIN Antasari Banjarmasin;
 2. Ketua Jurusan;
 3. Dosen Pembimbing;
 4. Arsip.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
BIRO SKRIPSI**

Jalan Jenderal Ahmad Yani KM. 4,5 Banjarmasin
Telepon (0511) 3253939 Faksimile (0511) 3274492
Email: ftk.antasari@gmail.com Web: www.ftk.iain-antasari.ac.id

SURAT KETERANGAN

Nomor: 342/Un.14/III.1.t/pp.00.9/03/2021

Yang bertanda tangan di bawah ini, menerangkan bahwa:

Nama : GINA NIDAURRAHMAH
N I M : 170102030627
Jurusan/Prodi : TBI
Alamat : Desa Indah Sari Km 17, Rt 07, No 177
Kecamatan Mekarsari, Kabupaten Barito
Kuala, Kalimantan Selatan


adalah benar telah melaksanakan Seminar Desain Operasional Skripsi yang berjudul:

**THE POLITENESS PRINCIPLES VIOLATION OF EFL STUDENTS IN
ONLINE LEARNING**

Pada Hari/Tanggal : Senin, 22 Februari 2021
Tempat : Daring (Via Google Meet)

Demikian surat keterangan ini dibuat, untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin, 16 Maret 2021
Ketua,


Mahmudah, M.Pd.I
NIP. 198708212015032004



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN**

Jalan Jenderal Ahmad Yani KM. 4,5 Banjarmasin
Telepon (0511) 3253939 Faksimile (0511) 3274492
Email: flk.antasari@gmail.com Web: www.flk.iain-antasari.ac.id

SURAT RISET

Nomor: B-~~4320~~/Un.14/III.1.t/PP.00.9/10/2021

Yang bertanda tangan Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari, dengan ini menugaskan kepada :

Nama : Gina Nidaurrahmah
Nomor Induk Mahasiswa : 170102030627
Semester : IX (Sembilan)
Alamat : Desa Indah Sari Km 17 Rt 07, Kecamatan Mekarsari, Kabupaten Barito Kuala, Kalimantan Selatan
Tugas : Melakukan Riset / Penelitian Ilmiah dalam rangka pengumpulan data untuk penyusunan Skripsi Sarjana dengan Judul :

THE POLITENESS PRINCIPLES VIOLATION OF EFL STUDENTS IN ONLINE LEARNING

Tempat yang dituju : MTs Miftahul Ulum Tamban Catur, Kabupaten Kapuas
Barang yang dibawa : Seperangkat alat riset
Lamanya Riset : 2 (Dua) bulan
Dari tanggal : 03 November 2021
Sampai dengan tanggal : 03 Januari 2022

Demikian Surat Riset ini diberikan kepada ybs, agar pihak-pihak yang berkepentingan dapat memberikan bantuan seperlunya.



Banjarmasin, Oktober 2021
Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,

Es Ma'rul Hudaya, M.Ag
NIP. 197510232006041003

Mahasiswa yang bersangkutan,

Gina Nidaurrahmah
NIM. 170102030627



SURAT KETERANGAN

Nomor : 009/MTs.15.3.038/PP.00.1/01/2022

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : H. Nashoha Ramadhan, S. Ag
Jabatan : Kepala MTs Miftahul Ulum Tamban Catur
Alamat : Tamban Baru Mekar Km. 20 Kecamatan Tamban Catur Kabupaten Kapuas

Dengan ini menerangkan:

Nama : Gina Nidaurrahmah
NIM : 170102030627
Jurusan : Tadris Bahasa Inggris
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Alamat : Desa Indah Sari Km. 17 Kecamatan Mekarsari Kabupaten Barito Kuala

Benar merupakan mahasiswa UIN Antasari Banjarmasin yang telah selesai melakukan penelitian ilmiah dalam rangka pengumpulan data untuk penyusunan skripsi dengan judul **"The Politeness Principles Violation of EFL Students in Online Learning"** di MTs Miftahul Ulum Tamban Catur Kabupaten Kapuas dari tanggal 02 November – 20 November 2021.

Demikian surat keterangan ini dibuat agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tamban Catur, 03 Januari 2022
Kepala Madrasah,

H. NASHOHA RAMADHAN, S.Ag.



Appendix V

NOTES



CATATAN SEMINAR PROPOSAL SKRIPSI

1. Nama Mahasiswa : Gina Nidaurrahmah
2. N I M : 170102030627
3. Program Studi : Tadris Bahasa Inggris
4. Judul Proposal Skripsi : The Politeness Principles Violation of EFL Students in Online Learning
5. Dosen Pembimbing : Dra. Andi Irlina, M. Hum
: Willy Ramadan, S. Pd, M.S.I
6. Catatan Hasil Seminar :

NO	Catatan/saran Penanggap	NO	Catatan/saran Dosen
	The reason of the topic	1.	By: Dra. Andi Irlina, M. Hum Background of study (previous study) The reason why did you choose the title Definition of key term (more clearly) Politeness (the meaning of politeness) The definition of YL based on the theory Based on the age of the research category Make it clear in EFL student The example of types of politeness Paraphase the example based on the theory or previous study Give the theory of EYL, give the characteristic of EYL for your research Research setting (the information of the setting) The academic reason of choosing the topic The participants teachers and students

		2.	<p>Data analysis (who's theory that you use) Suggestion (two research question)</p> <p>By: Willy Ramadan, S. Pd, M. S. I</p> <p>Add research question ex: the strategies of the teacher The citation (see the guideline) References Add explanation of violation of politeness and the example Add example of types of politeness</p>
--	--	----	--



Banjarmasin, 22 Februari 2021


Moderator,

KHAIRATUNNISA




CONSULTATION NOTES
 ADVISOR OF CONTENTS AND RESEARCH METHODS
 NAME: Dra. ANDI IRLINA, M. Hum

Date	Notes	Signature
24 September 2021	<ul style="list-style-type: none"> - Background of study at page 1 and 2 merged. - Definition of key terms no need theory from experts, adjust with what you want and add violation of politeness principles. - In chapter II add the theory about violation, types and definition from experts and explanation about EFL students. - In chapter III connect the observation, interview with the research questions. - The instrument adjust with the research questions, add column for observation and checklist for interview 	
05 Oktober 2021	<ul style="list-style-type: none"> - In chapter II, add the teacher strategies. In chapter III, delete subject, only participant and write the 	

	<p>total of participants.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Delete instrument of interview about types of politeness. Add the questions about the teacher strategies. 	
31 Januari 2022	<ul style="list-style-type: none"> - The title in every table must be shortened. Add the time of data collecting in chapter III. - Beside table types of politeness add expression of the students, time in table 4.1 must be deleted. - Table the factor just write the factor, not the result of interview. - Table strategies, just write the strategies of the teacher, not the answer. 	



CONSULTATION NOTES
 ADVISOR OF LANGUAGE AND TEACHNIQUES FOR WRITING
 NAME: WILLY RAMADAN, S. Pd, M. S. I

Date	Notes	Signature
04 Februari 2022	<ul style="list-style-type: none"> - All of references must be included in in-note citation. - For the citation, see the guideline from department. - In chapter III, verb must be replaced with past tense. 	

CURRICULUM VITAE

I. Personal Details	
Name	: Gina Nidaurrahmah
Place and Date of Birth	: Mekarsari, October 22 nd , 1999
Gender	: Female
Marital Status	: Single
Religion	: Islam
Nationally	: Indonesia
Parents	: Gazali Rahman, S. Ag and Hidayanti, S. Ag
II. Formal Educational Background	
2003 – 2005	: Sullamut Tarbiyah Uswatun Hasanah Kindergarten (RA Sullamut Tarbiyah Uswatun Hasanah)
2005 – 2007	: Islamic Elementary School of Fajar Islam Basarang (MIS Fajar Islam Basarang)
2007 – 2011	: State Islamic Elementary School 4 Kapuas (MIN 4 Kapuas)
2011 – 2014	: Islamic Junior High School of At-Thohiriyah Batola (MTs At-Thohiriyah Batola)
2014 – 2017	: Islamic Senior High School of At-Thohiriyah Batola (MA At-Thohiriyah Batola)
2017 – 2022	: English Education Department of Antasari State Islamic University Banjarmasin
III. Organization	
2017 – 2020	: Member of Al-Banjary Calligraphy Atelier